



¿Hemos oído alguna vez la expresión ***modus vivendi***? Seguramente sí, e incluso la hemos utilizado sin conocer exactamente su significado. Esta expresión puede traducirse como "**el modo de vida**", "**la forma de vivir**". Precisamente en relación al *modus vivendi* de los romanos, una de las cosas que más me ha sorprendido al empezar a vivir en una ciudad romana es la costumbre de ir a las termas: ir a las termas pertenece a un "***modus vivendi***" totalmente diferente al que tenía en mi aldea de Asia Menor. Cuanto os acabo de decir lo vamos a ver en la primera de las tres secciones de este tema.



► Primera. Veremos en primer lugar el origen de las termas pero también sus principales funciones: higiénicas, curativas y, a veces, deportivas; pero también sociales, ya que era un lugar de encuentro, donde cerrar acuerdos políticos y económicos. En segundo lugar, nos centraremos en su funcionamiento viendo cada una de sus estancias.

► Segunda. Proseguiremos el estudio de la tercera declinación trabajando juntos un par de textos en los que aparecerán los **temas en consonante (l, r, n, s)**, pero también los **numerales** que

veremos en el apartado de lengua latina.

► Tercera. Esta última sección estará dedicada, como de costumbre, a la Fonética. En ella veremos cómo cambian las sílabas finales de las palabras latinas cuando pasan al castellano. Incluiremos también la derivaciones de palabras del latín al castellano.

Bueno, *amicae et amici*, sigamos nuestro trabajo de estudio del latín y su cultura acercándonos a un importante aspecto del *modus vivendi* de los romanos: las termas.

1. Las termas



Hoy en día, ¿quién no ha oído hablar alguna vez de los SPA? Nuestra sociedad, cuyo ritmo de vida es cada vez más frenético y estresante, no sólo busca un desahogo en las actividades del tiempo libre sino en instalaciones que permitan desintoxicarse del stress acumulado o simplemente relajarse. Por ello, en los últimos años el número de SPA ha aumentado y cada vez son más los ciudadanos que optan por ese tipo de turismo.



SPA de Mondáriz, Galicia (Este archivo se encuentra bajo la licencia Creative Commons Atribución 3.0, no adaptada)



El balneario del "Tettuccio" de Montecatini (Italia) de finales XVIII (se permite copiar, distribuir y/o modificar este archivo GNU Free Documentation License, versión 1.2 o sucesivas por la Free Software Foundation)

Sin embargo, quizás se desconozca que la sigla **SPA** significa **Salus Per Aquam** ("la salud a través del agua"). La expresión latina que acabamos de citar nos hace comprender el origen romano de las termas y su función: no sólo la relajación, sino también curar enfermedades a través de las aguas medicinales. De hecho, el sustantivo termas (**thermae-arum**, f. en latín) deriva del griego **therme** (calor) y **thermós** (caliente), por lo que desde un primer momento este nombre indicaba un agua especial, normalmente caliente.

Tras la caída del Imperio Romano, la fortuna de las termas en su territorio tuvo destino diferente. Por ejemplo, durante toda la Edad Media, en el mundo occidental las termas desaparecieron por completo, mientras que en el mundo árabe se mantuvieron hasta hoy en día. Cualquiera que tenga la oportunidad de viajar a los países árabes, tanto del norte de África como de Oriente Medio, habrá comprobado que se mantiene la cultura de las termas en la forma de los "baños turcos" o **hammam**, que siguen, en líneas generales, el mismo esquema de funcionamiento que las termas romanas.



Los baños turcos de Budapest (se permite copiar, distribuir y/o modificar este archivo según la GNU Free Documentation License, versión 1.2 o sucesivas publicadas por la Free Software Foundation)



Interior de un Hammam (se permite copiar, distribuir y/o i este archivo según la GNU Free Documentation License, ver sucesivas publicadas por la Free Software Foundatic

En el mundo occidental hay que esperar hasta finales del siglo XVIII y el siglo XIX para asistir a un retorno de la cultura termal. Las termas tuvieron un gran auge entre la alta burguesía y la nobleza, pero por aquel entonces se los llamaba de otra forma: **balneario** (palabra que deriva del latín **balneum-i**, n. que indica el baño particular, mientras que el plural **balnea-orum**, n. se refiere a los baños públicos). Como acabamos de ver, la etimología parece conducirnos directamente hacia el mundo romano: en efecto, la actual cultura de las termas, llamémosla SPA o balneario, tiene su origen precisamente en el termalismo romano.



Autoevaluación

Completa los espacios en blanco.

Hoy en día existen unos establecimientos termales llamados SPA; la sigla SPA significa , es decir la salud a través del agua.

Comprobar



Autoevaluación

La palabra termas deriva del latín **termae-arum**, que a su vez deriva del griego **therme** y **thermós**. ¿Con qué relacionarías **therme** y **thermós**?

- Con agua fría.
- Con aire caliente.
- Con agua caliente.



Autoevaluación

¿Qué es el *hammam*?



- Un baño turco.
- Un SPA.
- Un balneario.



Autoevaluación

Tras la caída del Imperio Romano, ¿en qué zonas del Mediterráneo se mantuvieron las termas bajo forma de *hammam*?

- En Italia y en Francia.
- En Oriente Medio y en el Norte de África.
- En Britannia.

1.1 El origen de las termas



En la cultura romana el desarrollo del termalismo, con fines curativos y de higiene personal, se debe a dos razones.

En primer lugar, Roma se asienta próxima a los montes Apeninos, cuya formación geológica es volcánica. Por ello, en las cercanías de Roma afloran una gran variedad de manantiales con aguas de diferente composición, adecuadas para curar enfermedades; de aquí que desde los primeros tiempos los romanos conocieran las propiedades curativas de ciertas aguas. En segundo lugar, tomándolo de los griegos, los romanos empezaron a destinar para su propio aseo personal una estancia de la casa llamada **balneum**, por lo general un pequeño cuarto para el aseo.

Cuando los romanos se expandieron fuera de la península itálica, siempre llevaban a cabo un exhaustivo reconocimiento del territorio recién conquistado; gracias a ello, consiguieron no sólo identificar recursos naturales para explotarlos (minas y canteras), sino también manantiales de agua de buena calidad para abastecer a las ciudades y de aguas termales con propiedades curativas. Prueba de ello está en que, donde los romanos localizaron aguas de este tipo, surgieron instalaciones termales documentadas por la toponimia y por los restos arqueológicos. Por ejemplo, podemos citar una ciudad británica con el significativo nombre de **Bath** (*baño* en inglés), cuyo nombre en latín era **Aquae Sulis**, ya que allí se encontró un manantial de aguas termales y se construyó un conjunto termal, o en Piamonte (Italia septentrional) la actual ciudad de **Aqui Terme**, antigua **Aquis Statiellis**.



Imagen de los baños romanos de Bath, Inglaterra (Este archivo se encuentra bajo la licencia [Creative Commons Atribución 3.0](#), no adaptada)

De la misma manera, en la península ibérica podemos nombrar algunas localidades catalanas como **Aquae Calidae** (Caldes de Malavella, Gerona) y **Aquae Voconae** (Caldes de Montbuy, Barcelona), ambas relacionadas con manantiales de aguas calientes. Y se podría seguir con otras localidades termales citadas por las fuentes literarias (*Aquae Bilbilitanorum*, *Aquae Sacrae*, *ad Aquas*, *Aquae Celenis*, etc.).



Restos de las termas romanas de Caldes de Malavella, Gerona (este fichero está sujeto a la licencia de Creative Commons Reconocimiento y Compartir Igual 3.0 No adaptada)



Fuente de las aguas termales de Caldes de Malavella entre (este fichero está sujeto a la licencia de Creative Commons Reconocimiento y Compartir Igual 3.0 No adaptada)

Pero, además del uso de las aguas termales naturales, los romanos desde el Alto Imperio implantaron con éxito en todo su territorio el uso de las termas, también en lugares donde no había manantiales de aguas termales. En efecto, junto con otros edificios públicos como basílicas, templos, teatros o anfiteatros, en todas las ciudades del Imperio se construyeron también termas públicas. A partir de las termas públicas, tomadas como modelo a imitar, se extendió su uso a la esfera privada, pues las casas de un cierto nivel empezaron a tener baños propios con un esquema similar al de las públicas.

Reconstrucción ideal de cómo tenía que ser el interior de las termas romanas



Autoevaluación

¿Cómo llamaban los romanos el cuarto de baño?



- Latrina.*
- Balneum.*
- Balnea.*



Autoevaluación

Los romanos construyeron termas cerca de manantiales de aguas termales y le dieron un nombre que tuviera relación con ello. ¿Recuerdas con qué nombre los romanos llamaban las localidades termales?

- Aquae.*
- Thermae.*
- Bath.*

1.2 El funcionamiento de las termas



Conocemos el funcionamiento de las termas romanas y el nombre de las estancias que las componían gracias a la obra del arquitecto romano Vitrubio, *De Architectura*. Pero es gracias al gran número de excavaciones arqueológicas que se ha realizado en todo el mundo romano que nos hemos hecho una idea bien clara, tanto de las termas públicas (mucho más complejas) como de las termas privadas (mucho más sencillas).

Cuando un usuario acudía al baño, tanto público como privado, accedía a un vestuario donde desnudarse, que tomaba el nombre griego de **apodyterium (A)**. En ese lugar se dejaban ropa y calzado en **taquillas**; un poco como ocurre hoy en día en las piscinas.



Pompeya: *apodyterium* de las termas públicas

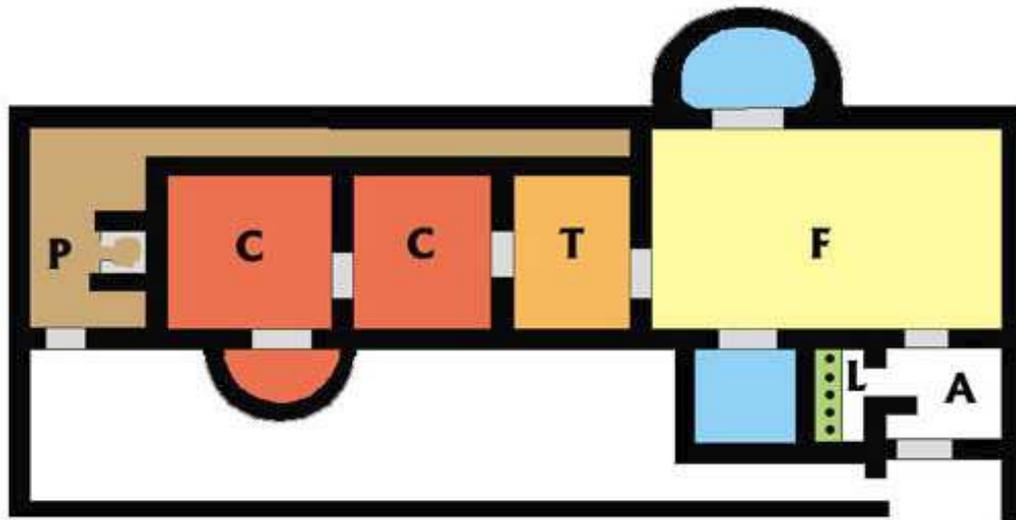


Pompeya: detalle de las taquillas del *apodyterium*

Si antes de empezar el circuito termal, el usuario quería hacer un poco de deporte o movimientos de calentamiento, algunas termas disponían de un espacio reservado para ello. El lugar se llamaba **palestra (palaestra)**, siendo normalmente un espacio abierto dotado de un pórtico.

A partir de ese momento, el circuito termal tenía algunas variantes: por ejemplo, se podía seguir un **esquema circular** (se pasaba de una estancia a otra para acabar el recorrido donde se había empezado) o **esquema retrógrado** (se empezaba por una estancia hasta llegar a la última: una vez allí se realizaba el camino inverso).

En las siguientes líneas nos centraremos en el último sistema que hemos descrito, ya que vamos a ver el funcionamiento de las termas públicas de *Baelo Claudia* (Cádiz).



Plano de las termas públicas de *Baelo Claudia* (Cádiz). En blanco el **apodyterium (A)**, en amarillo el **frigidarium (F)**, en naranja **tepidarium (T)**, en rojo el **caldarium (C)** y en marrón el **prae-furnius (P)**

Tras el **apodyterium (A)**, se accedía propiamente a la instalación termal. En primer lugar, se tenía una estancia para el baño de agua fría llamado **frigidarium (F)**, un amplio ambiente donde había bañeras para el baño de agua fría. A las bañeras (**alveum-i**, n.) se accedía a través de escalones que permitían la inmersión del usuario; podían estar decoradas con mármoles o con mosaicos.



Pompeya: **alveum** de agua fría revestido de mármol.



Baelo Claudia: **alveum** de agua fría sin revestimiento de

Tras esta primera estancia se accedía a otra con una temperatura intermedia, que se llamaba **tepidarium (T)**. Por último, se alcanzaba el **caldarium (C)**, una estancia para el baño de agua caliente; era un ambiente calefactado donde podía haber bañeras fijas de mampostería o móviles. En estas estancias, los usuarios podía recibir masajes con aceite.

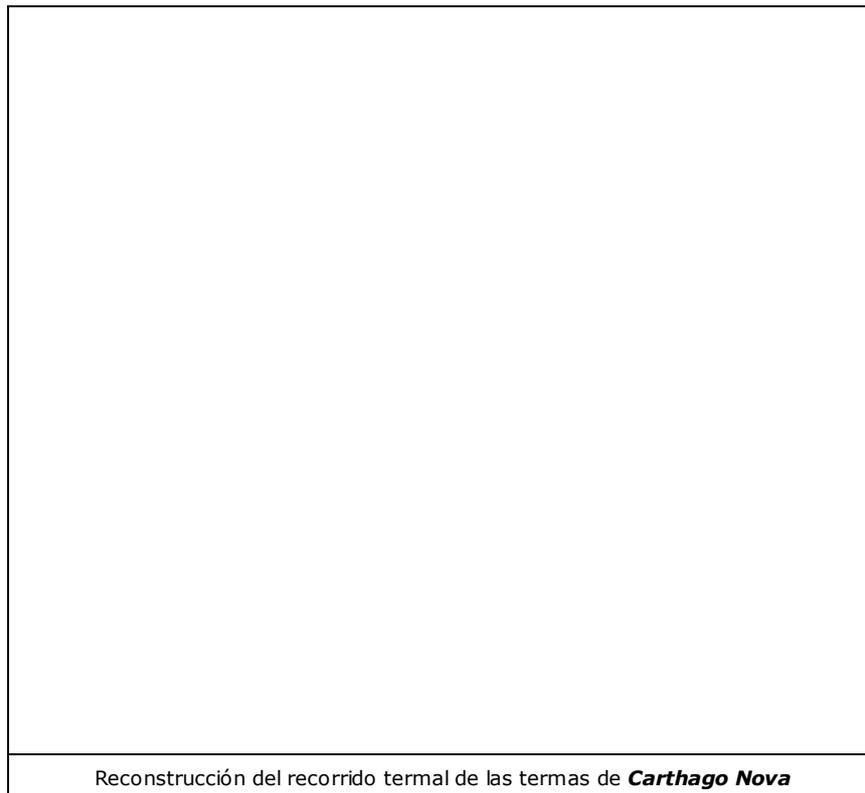


Baños de Montemayor (Cáceres): bañera para el agua caliente.



Pompeya: **caldarium** con un **labrum** (fuente) de agua fría para refrescarse del calor de la estancia.

Una vez realizado el recorrido, se podía repetir a la inversa, volviendo por las mismas estancias. Objetivo de este recorrido era la mejora de la circulación sanguínea mediante los cambios de temperatura, pero también abrir los poros con agua caliente y facilitar la transpiración, que dejaba limpia la piel. En algunas termas podía existir el **laconicum** o **sudatio**, que eran estancias particularmente calientes que servían para hacer baños de sudor.



Reconstrucción del recorrido termal de las termas de **Carthago Nova**



Autoevaluación

¿Qué era el *apodyterium*?

- Era la piscina de las termas.
- Era el vestuario de las termas.
- Era el aseo de las termas.

Autoevaluación

El recorrido habitual en las termas era :



- Frigidarium, Tepidarium, Caldarium.*
- Tepidarium, Frigidarium, Caldarium.*
- Frigidarium, Caldarium, Tepidarium.*

Autoevaluación

El recorrido del circuito termal podía ser circular o retrógrado.

Verdadero Falso

Autoevaluación

La estancia más parecida a la actual sauna era:

- El *caldarium*.
- El *laconicum* o *sudatio*.
- El *tepidarium*.

1.3 La técnica constructiva



Lo que acabamos de ver es simplemente el recorrido termal. Pero, ¿cómo se conseguía todo esto?

El sistema de calefacción de las termas recuerda bastante al sistema tradicional utilizado en la submeseta norte y conocido como "gloria", basado en la **hypocaustis** (es decir, el calor por debajo). Los romanos llamaban **hypocaustum** al sistema de calefacción mediante el cual el calor se producía desde el suelo.



Imagen de una "gloria" castellana (<http://tecnoblogsanmartin.wordpress.com/2010/11/11/actividad-gloria-construccion/>)

En las estancias de baño caliente y baño templado, se construía un doble suelo que tomaba el nombre de **suspensurae**. Un primer suelo, por donde pasaba el calor bajo forma de aire caliente, era separado del superior mediante unos soportes (de ladrillo, de piedra) de aproximadamente medio metro de altura, llamados **pilae**. El suelo superior, visible al público, se solía adornar con mosaicos.



El sistema de calefacción mediante **suspensurae** (villa de "El Ruedo", Priego de Córdoba)



Restos de **pilae** que sujetaban el suelo en el **caldarium** de la villa de Almenara de Adaja (Valladolid)

A un lado de la estancia se encontraba el **prae-furnium** con el **furnus** (horno); el **prae-furnius** era un local de servicio donde los esclavos o los encargados encendían el horno

y donde se almacenaba la leña para alimentarlo.



El **praefurnius** y la boca del **furnus** que calentaba el **caldarium** en las termas de *Baelo Claudia*

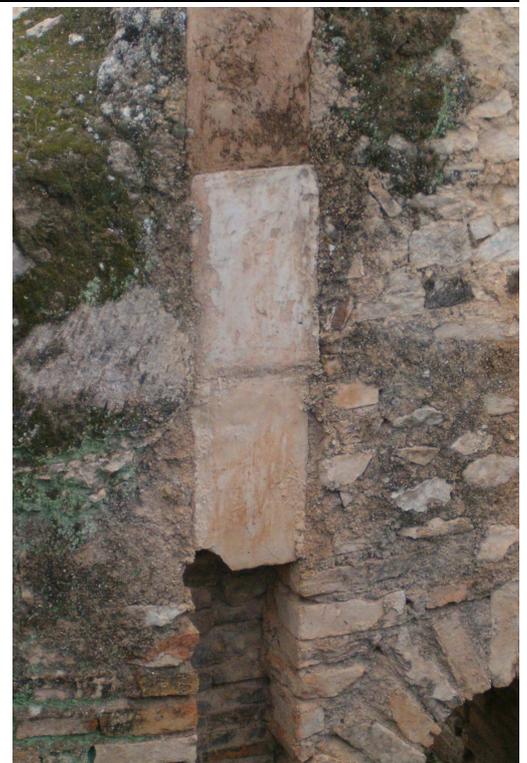


El **praefurnius** y la boca del **furnus** que calentaba el **caldarium** en las termas de la villa de "Els Munts" (Altafulla, Tarragona)

El aire caliente que se generaba pasaba debajo de la primera estancia a una alta temperatura (las estancias más calientes, como el **caldarium** y la **sudatio**, estaban siempre cerca del **praefurnius** e incluso podían tener más de un horno), luego a la siguiente con menos fuerza (el **tepidarium**). Algunas estancias podían tener calefactadas, además del suelo, también las paredes, mediante los denominados **tubuli** de terracota (eran tubos de cerámica empotrados que conducían el calor desde el suelo por las paredes) o con una doble pared por donde pasaba el calor. Al final, una chimenea garantizaba la expulsión del humo producido por la combustión.



Tubuli de terracota por donde pasaba el aire caliente en las termas de **Ostia**, cerca de Roma



Chimenea en un **hypocaustum** de la ciudad romana **Volubilis** (Marruecos)

El interior del conjunto termal podía ser decorado con mosaicos y en algunos casos con ricos mármoles. Cabe señalar que las bañeras, tanto de agua caliente como de agua fría, estaban revestidas de un **opus signinum** especial realizado con hormigón hidráulico, es decir, una mezcla que garantizaba la impermeabilidad de la bañera.



Ejemplo de tubería de plomo de las termas de **Acipino** (Ronda la Vieja, Málaga)



Ejemplo de desagüe en la villa romana de **Quintanilla de Palencia** (Palencia)

Todo el conjunto termal estaba dotado de un sistema de tuberías de plomo que llevaba el agua a todas las estancias; el plomo era el material empleado para llevar el agua limpia. Por el contrario, las aguas residuales se evacuaban mediante canales de desagüe realizados en fábrica o en cerámica. Estas canalizaciones de desagüe nos llevan a otra estancia muy importante de los baños: las letrinas.



Reconstrucción de las letrinas de la villa romana de "La Olmeda" (Saldaña, Palencia)



Letrinas en mármol de la ciudad de Ostia (Italia) - Imagen
(este archivo está bajo licencia [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International](#))
[Condividi allo stesso modo 2.5 Generico](#))

Las letrinas eran el retrete del que estaban dotadas las termas; constaban de un banco corrido que podía ser de madera o de mármol dotado de varios orificios donde el usuario se sentaba para hacer sus necesidades. Debajo del banco corrido pasaba un canal de desagüe procedente de las termas que permitía evacuar con rapidez las aguas fecales.

Autoevaluación

¿Qué era el *hypocaustum*?

- Era un sistema mediante el cual se calentaban las termas utilizando el calor bajo el suelo.
- Era un sistema de desagüe de las termas.
- Era un sistema de abastecimiento de agua para las termas.

Autoevaluación

¿En qué estancia se almacenaba la madera y se prendía para calentar las termas?

- En el *caldarium*.
- En el *tepidarium*.
- En el *praefurnium*.

Autoevaluación

En las termas las aguas residuales se evacuaban con tuberías de plomo.

Verdadero Falso

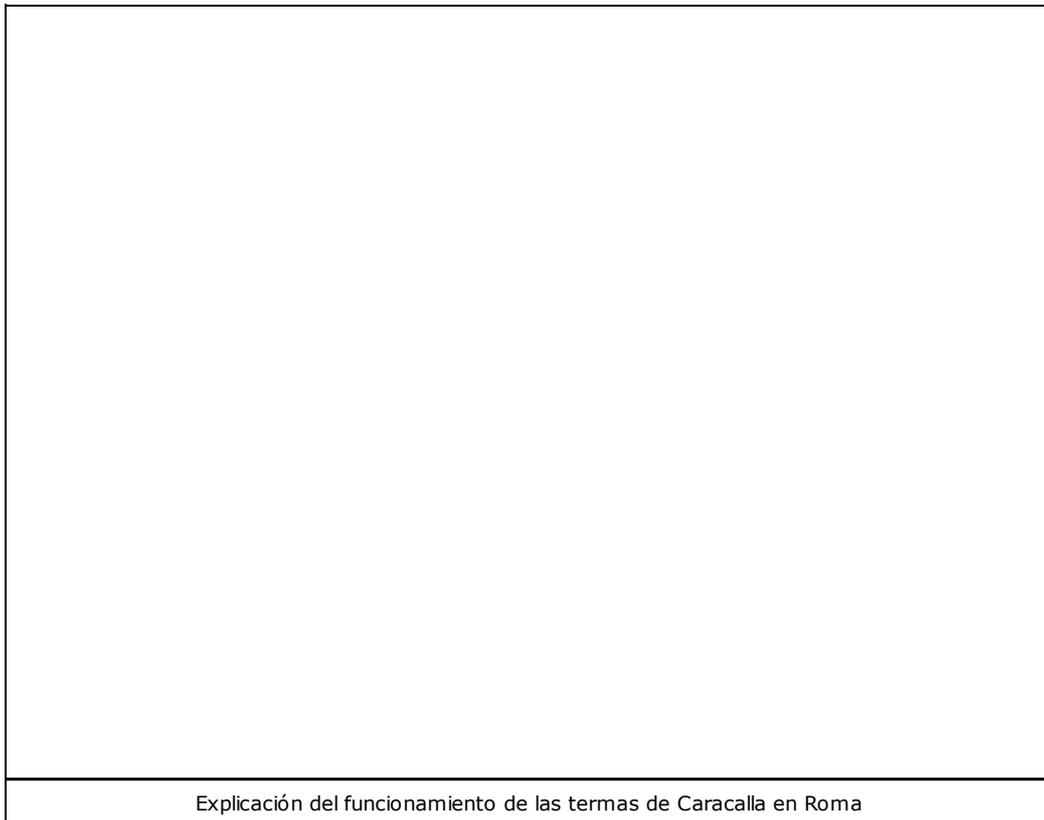
Las letrinas se utilizaban para ducharse.

Verdadero Falso

1.4 Las termas imperiales de Roma

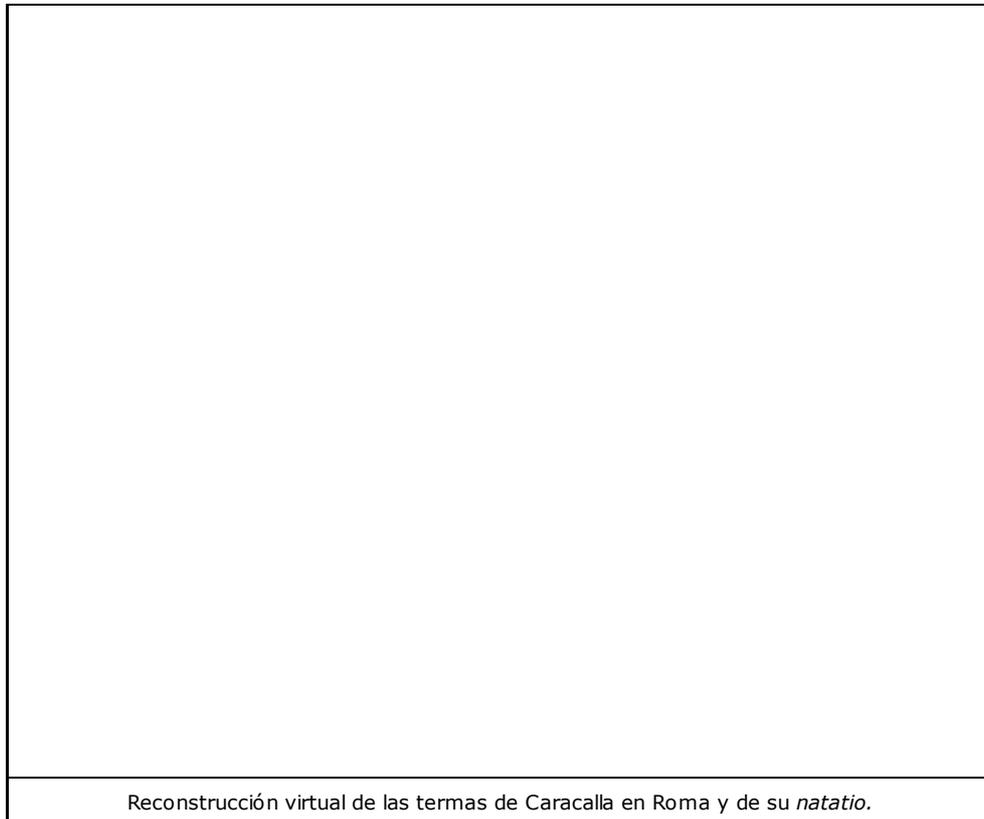


A lo largo del Imperio las termas alcanzaron un gran esplendor en la ciudad de Roma, pues los diferentes emperadores que se sucedieron en el poder compitieron en construir conjuntos termales cada vez más monumentales y suntuosos. Por ello, las termas imperiales disponían de estancias mucho más extensas: amplias **palaestrae** para hacer deporte al aire libre o a cubierto, grandes salas de **sudatio** y **laconicum** para los baños de vapor, y, en lugar de simples bañeras para el baño de agua fría, un gran estanque llamado **natatio** para nadar, un poco como las piscinas de hoy en día.



Pero además de tener estancias con tamaños más amplios, las termas imperiales de Roma ya no eran simplemente un lugar donde asearse, hacer deporte o relajarse, sino también un lugar habitual para encontrarse, reunirse; con el tiempo, fueron transformándose progresivamente hasta asumir una nueva faceta: la de centro cultural.

Como lugares de encuentro, los ciudadanos romanos pertenecientes a las clases más elevadas, senadores y caballeros, solían acudir con frecuencia a las termas, pues sabían que allí encontrarían a muchos conocidos, con quienes tenían amistad o negocios en común. En un lugar más relajado y más apacible que el senado o el foro, senadores y equites llegaban a cerrar importantes y suculentos negocios. Por lo tanto, las termas eran un lugar donde socializar y, sobre todo, alcanzar importantes acuerdos políticos y económicos.



Respecto a su faceta cultural, las termas imperiales fueron dotadas, además de las infraestructuras propias de los baños, de otros tipos de estancias relacionadas con el mundo cultural. En primer lugar, las termas imperiales fueron dotadas de **bibliotecas**, donde el ciudadano podía consultar las obras de los principales autores griegos y latinos, siendo un buen ejemplo de biblioteca pública. En la antigüedad, por la escasez de soporte donde escribir (no se disponía de tanto papel como en la actualidad) y al no existir la imprenta, la compra de un **volumen** (así se llamaban los libros) no estaba al alcance de cualquiera, pues eran muy caros y sólo las clases altas se lo podían permitir. Por ello, la creación de una biblioteca como edificio público ofrecía, a quien supiese leer, la posibilidad de acceder a obras muy difíciles de conseguir. Por otro lado, la función cultural de las termas se completaba con la posibilidad de asistir a lecturas públicas de obras literarias en los diferentes espacios.



Estatua del "púgil" encontrada en las termas de Diocleciano de Roma (Éste es un archivo de [Wikimedia Commons](#), un depósito de [contenido libre](#) hospedado por la [Fundación Wikimedia](#))



Detalle de la cara del "púgil" (Éste es un archivo de [Wikimedia Commons](#), un depósito de [contenido libre](#) [Wikimedia](#))

Igualmente, los grandes espacios de las termas imperiales fueron progresivamente decorados con obras de arte. Las diferentes estancias se decoraban con estatuas de mármol y de bronce; en algunos casos se trataba de originales griegos, pero más frecuentemente eran copias de época romana de originales griegos. Por ello, podemos afirmar que las termas imperiales de Roma fueron los primeros **museos** del mundo occidental.



Autoevaluación

Para contestar a estas preguntas lee con atención cómo eran las termas imperiales y descubre cuáles eran sus diferentes funciones.

En las termas imperiales no había ni bibliotecas ni estatuas.

Verdadero Falso

En las termas imperiales senadores y equites se relacionaban y hacían negocios.

Verdadero Falso

La *natatio* era una especie de pequeña bañera.

Verdadero Falso



Ejercicio resuelto

Lee el siguiente texto en el que Fausta nos cuenta qué hace su amo en un día normal. Intenta traducirlo con el vocabulario que te ofrecemos. Luego comprueba tu traducción.

Post clientum salutationem matutinam meus dominus more solito domo exit. In vestibulo filios suos invenit . Meus dominus et uxor duos filios et unam filiam habent. Duo fratres iocos cum parva sorore semper agitant. Ei ad ludum properant nam hora tertia iam est. In via matrem patremque salutant: "Vale, pater et mater".

Deinde meus dominus in forum contendit et negotia gerit. In foro hominum magna multitudo est: milites, mulieres, senatores, viatores, mercatores. Sexta hora parvum prandium sumit et paucum dormit. Post placidum somnum ad termas contendit. Lavationes valetudini bonae sunt.



Termas de Caldes de Montbui (Cataluña) Imagen de Wikimedia Commons bajo licencia CC



Baño circular en Bath (Inglaterra) Imagen en Wikimedia Commons bajo licencia CC

VOCABULARIO

Sustantivos y adjetivos

cliens-clientis (m): cliente

frater-fratris (m): hermano

hora-ae (f): hora

homo-hominis (m): hombre

iocus-i (m): broma, juego

lavatio-lavationis (f): baños

ludus-i (m): escuela, juego

matutinus-a-um: matinal, matutina

mos-moris (m): costumbre

multitudo-multitudinis (f): multitud

negotium-i (n): negocio

vestibulum-i: vestíbulo, entrada

viator-viatoris (m): viajero

Verbos

agito-are-avi-atum: hacer

contendo-ere-contendi-contentum: dirigirse

dormio-ire-dormui-dormitum: dormir

exit: sale

gero-ere-gessi-gestum: hacer, resolver

invenio-ire-inveni-inventum: encontrar

propero-are-avi-atum: apresurarse

sumo-ere-sumpi-sumptum: tomar

parvus-a-um: pequeño

placidus-a-um: tranquilo

prandium-i (n): almuerzo

salutatio-salutationis (f): saludo

soror-sororis (f); hermana

tertius-a-um: tercero

uxor-uxoris (f): esposa

vale: adiós

valetudo-valetudinis (f): salud

Adverbios

iam: ya

deinde: luego, después

semper: siempre

Preposiciones

post: después de, detrás de

2.1 El nominativo de los temas en consonante l, r, n, s



En el texto que has leído aparecen sustantivos de la tercera declinación cuyo tema o raíz acaba en otras consonantes distintas a las que estudiamos en el tema anterior. Fíjate en las formas:

| Sustantivos | Temas en consonante |
|---------------------------------|---------------------|
| <i>salutationem, lavationes</i> | tema en -n |
| <i>matrem, fratres, sorore</i> | tema en -r |
| <i>mos</i> | tema en -s |

En el tema anterior estudiamos los sustantivos masculinos y femeninos de la 3ª declinación cuyo tema acababa en consonante oclusiva (p, b, d, t, c, g,) o -m. En este tema estudiaremos el resto de los sustantivos masculinos y femeninos de tema en: l, r, n y s. En la declinación no hay diferencia entre ellos pues todos toman las mismas desinencias generales. Vamos a declinar el sustantivo *mulier-mulieris* (f.), mujer. Se trata de un tema en -r cuyo tema es *mulier-*

| mulier-mulieris (f), mujer | | |
|----------------------------|----------|------------|
| | Singular | Plural |
| N-V | mulier | mulieres |
| Ac | mulierem | |
| G | mulieris | mulierum |
| D | mulieri | mulieribus |
| Ab | muliere | |



Mosaico del Palazzo Massimo en Roma.

Foto de hermansji en Flickr bajo licencia CC

La variación está sólo en los nominativos pues dependen del tipo de consonante de la raíz. En el nominativo ninguno de estos temas toma desinencia, pero se producen algunos cambios fonéticos dependiendo de la consonante. Veámoslo en este cuadro.

| | |
|---|---|
| TEMAS EN CONSONANTE "L, R, N, S": No toman desinencia en nominativo, cualquiera que sea su género. | |
| | SUSTANTIVOS MASCULINOS Y FEMENINOS |

| | | |
|---------------------------|---|---|
| <p>Temas en -l</p> | <p>El nominativo coincide con el tema o raíz. Ej. <i>consul-consulis</i> (m.), cónsul <i>sol-solis</i> (m.), sol</p> <p>Tema: <i>consul-, sol-</i> = nominativo: <i>consul, sol</i></p> | |
| <p>Temas en -r</p> | <p>El nominativo también coincide con el tema. Ej <i>mulier-mulieris</i> (f.), mujer <i>soror-sororis</i> (f.), hermana</p> <p>Tema : <i>mulier-, soror-</i> = nominativo: <i>mulier, soror.</i></p> <p>Algunos sustantivos introdujeron una -e en el nominativo porque la -r estaba precedida de otra consonante. Esta -e desaparece en el resto de los casos. Ejemplos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>pater-patris</i> (m), padre / tema: <i>patr-</i> - <i>mater-matris</i> (f), madre / tema: <i>matr-</i> - <i>frater-fratris</i> (m), hermano / tema: <i>fratr-</i> |  <p style="text-align: center;">Mater cum filiis <i>La madre con sus hijos</i></p> <p style="text-align: center;">Imagen de Olivier en Wikimedia Commons bajo dominio público.</p> |
| <p>Temas en -n</p> | <p>No toman desinencia en nominativo pero, cuando la consonante -n va precedida de -o, cae en el nominativo. Ejemplos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>homo-hominis</i> (m.), hombre - <i>leo-leonis</i> (m.), león <p>Temas: <i>homon-, leon-</i> / Nominativo: cae la -n: <i>homo, leo.</i></p> <p>En estos temas, a veces la -o del nominativo pasa a -i por apofonía: <i>homo-hominis</i> / <i>imago-imaginis</i> (f): imagen</p> <p>Hay un tema en -n que toma -s en nominativo y pierde la -n: <i>sanguis-sanguinis</i> (m.), sangre</p> |  <p style="text-align: center;">Mosaico del león herido en la Villa de Olmeda (Palencia).</p> <p style="text-align: center;">Imagen de Valdavia en Wikimedia Commons bajo licencia CC.</p> |
| <p>Temas en -s</p> | <p>No toma desinencia en nominativo, pero la -s del tema se convierte en -r en el resto de los casos en que queda entre vocales. Este cambio fonético se llama rotacismo. Ejemplos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>flos-floris</i> (f.), flor* - <i>arbo-arboris</i> (f.), árbol* <p>En el nominativo y vocativo encontramos una -s (<i>flos, arbo-</i>) pero en el resto de los casos una -r: Ac: <i>florem</i>; G: <i>floris</i>, D: <i>flori</i>; Ab: <i>flore</i>; Npl:</p> | |

flores...

* En muchos de estos temas encontramos dobles en nominativo: la forma originaria en -s (flos, arbor) o la forma con -r por influencia del resto de los casos (arbor, flor).



Curiosidad



Fresco de Pompeya (Italia)

Imagen de Elocuence en Wikimedia

Commons bajo dominio público

En latín hay dos sustantivos que hemos traducido por "**hombre**": **vir-viri y homo-hominis**.

Sin embargo, en latín no significan lo mismo. El sustantivo *homo-hominis* hace referencia al "hombre" como género, frente a otras especies animales. Por eso, lo han utilizado los arqueólogos para nombrar a nuestros antepasados: "homínido", "homo sapiens", "homo antecesor", pues se hace referencia al "hombre", sin distinguir entre mujer y varón.

Sin embargo, el sustantivo *vir-viri* significa "varón", el sexo masculino dentro del género humano, frente a *mulier-mulieris*, mujer. Encontramos la raíz de *vir-viri* en el adjetivo "viril", para hacer referencia a rasgos o cualidades propias de varones: fuerza viril, aspecto viril. Derivado del adjetivo "viril" tenemos el sustantivo "virilidad".

También hemos usado varios sustantivos con la traducción de "**mujer**": **femina-ae, mulier-mulieris, virgo-virginis**.

Puedes traducirlos todos como *mujer*, pero vamos a matizar su significado. El término *femina-ae* se utiliza con el significado de "hembra" (de cualquier animal). En castellano tenemos como palabra derivada el adjetivo "femenino". *Mulier-mulieris* es el nombre genérico para designar a la mujer, frente al varón. *Virgo-virginis* designa a una mujer joven que se mantiene doncella, es decir, que "no ha conocido varón". De ahí nuestra palabra correspondiente en castellano, "virgen", o derivadas, "virginidad", "virginal", incluso el nombre propio de "Virginia". Podemos traducir *virgo* como: mujer, joven o doncella.



Autoevaluación

Rellena los espacios en blanco. Debes indicar el caso y el número en el que aparece el sustantivo (separados por una coma) y elaborar su nominativo y genitivo (su enunicado), aplicando las reglas dadas en el cuadro anterior sobre los nominativos. Aquí tienes sustantivos cuyo tema acaba en consonante -l o -r.

► salem (f)

Caso: , . Raíz: . El nominativo de un tema en -l no toma desinencia y es igual que la raíz. Enunciado: - (f) *sal*

► pastore (m)

Caso: , . Raíz: . Enunciado: - (m), *pastor*.

➤ *fratres* (m)

Caso: , , , . Raíz: . Enunciado: - (m), *hermano*.

➤ *amoris* (m)

Caso: , . Raíz: . Enunciado: - (m), *amor*.

➤ *colorum* (m)

Caso: , . Raíz: . Enunciado: - (m), *color*.

➤ *matri* (f)

Caso: , . Raíz: . Enunciado: - (f), *madre*

Comprobar



Autoevaluación

Igual que en el caso anterior, rellena los espacios en blanco indicando el caso de cada sustantivo y su enunciado. Aquí encontrarás sustantivos de tema en -n y -s.

➤ *orationem* (f)

Caso: , . Raíz: . El nominativo de un tema en -n, cuando la -n va precedida de una -o, pierde la -n. La mayoría de estos sustantivos son femeninos. Enunciado: - (f) *discurso*.

➤ *virginem* (f)

Caso: , . Raíz: (reconstruimos por apofonía la -o de la raíz, que es la vocal que suelen tener los sustantivos masculinos y femeninos). Enunciado: - (f), *doncella, mujer, joven*.

➤ *imaginibus* (f)

Caso: , . Raíz: . Enunciado: - (f), *imagen*.

➤ *legione* (f)

Caso: , . Raíz: . Enunciado: - (f), *legión*.

➤ *honore* (m)

Caso: , . Raíz: (= honos por rotacismo). Enunciado: - (m), *honor*

Comprobar

2.2 Los numerales cardinales y ordinales del 1 al 10



En el texto has visto algunas expresiones con adjetivos numerales:

1. *Meus dominus et uxor **duos** filios et **unam** filiam habent.* Mi amo y su esposa tienen **dos** hijos y **una** hija.
2. *Hora **tertia** iam est.* Es ya la hora **tercera**.

Los principales adjetivos numerales son los cardinales y los ordinales.

- Los **adjetivos numerales cardinales** son aquellos que indican simplemente el número (uno, dos, tres, etc). Responden a la pregunta "¿cuántos?" (= *quot?*).

Los cardinales del 1 al 10 son invariables, salvo los tres primeros:

| | unus-a-um | | | | | | duo-ae-o | | | tres-tria | |
|----|------------------|-------|-------|--------|--------|--------|-----------------|--------|--------|------------------|--------|
| | Msg | Fsg | Nsg | Mpl | Fpl | Npl | Mpl | Fpl | Npl | M y F pl | N pl |
| N | unus | una | unum | uni | unae | una | duo | duae | duo | tres | tria |
| Ac | unum | unam | unum | unos | unas | una | duos | duas | duo | tres | tria |
| G | unius | unius | unius | unorum | unarum | unorum | duorum | duarum | duorum | trium | trium |
| D | uni | uni | uni | unis | unis | unis | duobus | duabus | duobus | tribus | tribus |
| Ab | uno | una | uno | unis | unis | unis | duobus | duabus | duobus | tribus | tribus |

El resto de los cardinales no se declinan, permanecen invariables independientemente del caso en el que vaya el sustantivo.

Veamos un cuadro resumen de los adjetivos cardinales latinos, sus cifras y su correspondencia numérica:

| CIFRAS | | CARDINALES |
|--------|------|------------|
| 1 | I | unus-a-um |
| 2 | II | duo-ae-o |
| 3 | III | tres-ia |
| 4 | IV | quattuor |
| 5 | V | quinque |
| 6 | VI | sex |
| 7 | VII | septem |
| 8 | VIII | octo |
| 9 | IX | novem |
| 10 | X | DECEM |

- Los **adjetivos numerales ordinales** son aquellos que indican el orden (primero, segundo, tercero, etc). Responden a la pregunta "¿en qué número de orden?" (= *quotus?*).

Son adjetivos de tres terminaciones que se declinan siguiendo el modelo de los adjetivos 2-1-2 como *bonus-a-um*. Sólo hemos indicado el enunciado completo en *primus-a-um*, pero todos son iguales.

| CIFRAS | ORDINALES |
|--------|--------------------|
| 1 | I primus-a-um |
| 2 | II secundus; alter |
| 3 | III tertius |
| 4 | IV quartus |
| 5 | V quintus |
| 6 | VI sextus |
| 7 | VII septimus |
| 8 | VIII octavus |
| 9 | IX nonus |
| 10 | X DECIMUS |

Algunos ejemplos:

1. *Antonius **cum quattuor amicis** ludit.* Antonio juega con cuatro amigos.
2. *Hannibal **duas legiones Romanas** vicit.* Aníbal venció a dos legiones romanas.
3. *Tarquinius Superbus Romae **septimus rex** fuit.* Tarquinio fue el séptimo rey de Roma.

Los adjetivos numerales acompañan a un sustantivo y desempeñan su misma función. En la primera oración, CC; en la segunda, CD; y en la tercera atributo.

Autoevaluación

Pon los adjetivos numerales cardinales que se indican en la forma adecuada para que acompañe a estos sustantivos.

| | |
|--|---|
| 10 soldados (m): <input type="text"/> milites | 3 hombres (m): <input type="text"/> hominibus |
| 4 compañeros (m): <input type="text"/> comitibus | 2 hijos (m): <input type="text"/> filii |
| 7 mujeres (f): <input type="text"/> mulieres | 3 templos (n): <input type="text"/> templa |
| 1 jinete (m): <input type="text"/> equitis | 2 cónsules (f): <input type="text"/> consulibus |

Comprobar

Autoevaluación

Rellena el espacio en blanco con el adjetivo numeral cardinal que le corresponda según el sustantivo.

| | |
|---|--|
| séptima hora (f): <input type="text"/> hora | en segundo lugar (m): in <input type="text"/> loco |
| segunda legión (f): <input type="text"/> legionem | en la octava legión (f): in <input type="text"/> legione |
| primer hijo (m): <input type="text"/> filium | con la tercera hija (f): cum <input type="text"/> filia |
| del séptimo gladiador (m): <input type="text"/> gladiatoris | primer soldado (m): <input type="text"/> miles |

Comprobar

Ejercicio resuelto

Lee el siguiente texto . Señala el enunciado de los sustantivos en negrilla. Después analiza y traduce. Comprueba la solución.

*Meus dominus in thermas cum uno servo pervenit. In vestibulo multitudinis clamorem iam audit. Mercatorum magnus numerus varias **merces** alta voce vendunt. Aer unguentorum **odore** bene olerit. Servus in apodyterio manebit et vestimentum a latronibus servabit. Ante lavationem, meus dominus in palaestra pugnam cum duobus **comitibus** simulat. Deinde tres viri in natationem se iaciunt et corporum ardorem frigida aqua exstinguunt. Tandem ad tepidarium et caldarium contendunt et inter eos amoenum **sermonem** habent.*



Strigiles - Los romanos no usaban jabón, sino este instrumento para rascar la piel (Imagen de [Schaber](#) en Wikimedia Commons bajo licencia CC)



Ungüentarios para contener aceites perfumados
(Museo Arqueológico de Cádiz)

VOCABULARIO

Sustantivos y adjetivos

aer-aeris (m): aire

amoenus-a-um: animado, ameno

ardor-ardoris (m): calor, ardor

clamor-clamoris (m): griterío

comitibus (m): compañero

corpus-corporis (n): cuerpo

frigidus-a-um: frío

latro-latronis (m): ladrón

lavatio-lavationis (f): baño

mercator-mercatoris (m): mercader

natatio-natationis (f): piscina, natatio

Verbos

contendo-ere-contendi-contentum: dirigirse

exstinguo-ere-exstinxi-exstinctum: apagar, aplacar

iacio-ere-ieci-iactum: lanzar

maneo-ere-manui-mansum: permanecer

oleo-ere-ui: oler

pervenio-ire-perveni-perventum: llegar

servo-are-avi-atum: proteger, guardar

simulo-are-avi-atum: fingir, simular

vendo-ere-vendidi-venditum: vender

Adverbio

numerus-i (m): número

merces (f): mercancía

odor-odoris (m): olor

sermonem (f): charla

unguentum-i (n): ungüento, aceite perfumado

varius-a-um: variado, diverso

vestimentum-i (n): ropa

vox-vocis (f): voz, palabra

bene: bien

deinde: luego

tandem: finalmente

Preposición

ante + Acusativo: antes de, delante de

inter + Acusativo: entre



Ya conoces esta sección de fonética donde, además de mostrarte algunas reglas que permiten explicar la evolución de las palabras del latín al castellano, intentamos trabajar algunas actividades que te ayuden a conocer mejor la lengua castellana y su funcionamiento. Procuramos también que te vayan sonando algunas expresiones latinas que hemos mantenido intactas en nuestra lengua y que puedes encontrar en cualquier momento, integradas en nuestro vocabulario. Todo lo que incluimos en esta sección está destinado a que conozcas mejor nuestra lengua a partir del latín.

Con el estudio de los temas en consonante de la tercera declinación has conocido el origen latino de muchas palabras castellanas que terminan en consonante o en -e (paz, virtud, padre, sol, flor...). Vamos a conocer cómo han evolucionado los sustantivos latinos con tema en consonante y cómo los encontramos en nuestra lengua.



Curiosidad



Detalle de mosaico romano.

Museo arqueológico de Nápoles

Imagen de Olivierw en Wikimedia Commons

bajo dominio público.

Los sustantivos **hermano** y **hermana**.

En latín, el sustantivo hermano era **frater-fratris** y hermana, **soror-sororis**. Sin embargo, esas palabras no se han mantenido en castellano, aunque sí en francés (*frère* y *soeur*), italiano (*fratello* y *sorella*) e, incluso, en inglés (*brother* y *sister*). En castellano lo tenemos en derivados como "fraile" o "sor", usados ambos en el ámbito religioso de los conventos.

Nuestras actuales palabras hermano y hermana derivan del adjetivo **germanus-a-um** que significaba verdadero, auténtico, carnal, que poseen el mismo germen.

3.1 Las consonantes finales



Ya vimos la evolución de algunas de las consonantes de los sustantivos de la 3ª declinación. Vamos a ver qué pasó con el resto de los sustantivos cuyo tema acaba en -l, -r, -n, -s.

- ▶ Los sustantivos de tema en -l la mantienen tras perder la desinencia -em:

consulem > cónsul

solem > sol

- ▶ Los sustantivos de tema en -r la mantiene, tras perder la desinencia -em:

dolorem > dolor

Esta misma evolución sufren los sustantivos de tema en -s cambiada a -r por **rotacismo**:

florem > flor

Algunos sustantivos cambian la -r por -l:

arborem > árbol

- ▶ Los temas en consonante -n mantienen la -n, perdiendo normalmente la desinencia -em en los masculinos y femeninos:

leonem > león



arbos-arboris (f.), árbol



Autoevaluación

Completa los espacios en blanco con la palabra castellana derivada de las latinas siguientes. En primer lugar, fíjate en los cambios que se van explicando y completa estas explicaciones. En segundo lugar, rellena el espacio en blanco de las palabras castellanas derivadas.

- ▶ *timorem* >

Cambios: La vocal átona -i- en sílaba inicial > ; el grupo -em final cae.

- ▶ *orationem* >

Cambios: El grupo ti + vocal > ; el grupo -em final cae.

- ▶ *rationem* > razón

Cambios: El grupo ti + vocal > ; la desinencia -em cae.

- ▶ *matrem* >

Cambios: La consonante "t" en posición intervocálica o entre vocal y "r" >

- ▶ *latronem* >

Comprobar

3.2 Composición y derivación



Dentro de los sustantivos de la 3ª declinación de temas en -r- y -n hay dos sufijos latinos que se han mantenido en castellano con la evolución esperada. Estas palabras tanto en latín como en castellano son derivadas, es decir, están formadas por un lexema o raíz invariable y sufijos (colocados detrás).

- ▶ En los temas en -r encontramos el sufijo **-tor**, del que deriva el sufijo **-dor** en castellano. Recuerda que la "t" entre vocales evoluciona en castellano a "d". Este sufijo indica normalmente "agente de una acción", por lo que es muy frecuente en nombres de profesiones. Suele añadirse a verbos para formar sustantivos.

- Del verbo *oro-are* (decir, hablar) deriva el sustantivo *orator-oratoris* > **orador**.

- ▶ En los temas en consonante -n encontramos el sufijo **-tion**. En nominativo se presenta como *-tio*, en genitivo como *-tionis*. En castellano ha dado el sufijo *-ción*, que indica normalmente el efecto de una acción. Por ejemplo:

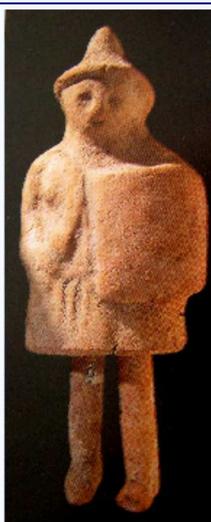
- Del verbo *munio-ire* (fortificar) se deriva el sustantivo *munitio-munitiois* (fortificación, trinchera).

- ▶ También en los temas en consonante -n encontramos en latín el sufijo **-tudo**. En nominativo se presenta como *-tudo* y en genitivo como *-tudinis*. Se utiliza mucho para formar sustantivos abstractos a partir de adjetivos. Al castellano el sufijo se ha simplificado a *-tud* > *dud*.

Del adjetivo *multus-a-um* (mucho) tenemos el sustantivo: *multitudo-multitudinis*: **multitud**.



Autoevaluación



Terracota representando un **gladiator-gladiatoris (m.), gladiator**

Museo Arqueológico de Cádiz

Relaciona las palabras latinas con sus derivados. Para ello, rellena con alguna de las palabras de la lista los espacios en blanco de la 2ª columna. También te pedimos que reconozcas el sufijo y lo coloques en la 3ª columna, fijándote en la explicación de los sufijos latinos dada anteriormente. También te dejamos en blanco algunos huecos de la 4ª columna para que seas tú quien pongas el significado.

solitudo-solitudinis (f)

senator-senatoris (m)

simulatio-simulationis (f)

oppugnatio-oppugnationis (f)

gladiator -gladiatoris (m)

longitudo-longitudinis (f)

consolatio-consolationis (f)

viator-viatoris (m)

venator-venatoris (m)

venatio-venationis (f)

| Palabra simple | Palabra derivada | Sufijo | Significado |
|---------------------------------------|--|--|--------------------------|
| <i>senex-senis</i> (anciano) | <input type="text"/> <input type="text"/> | - <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <i>solus-a-um</i> (solo) | <input type="text"/> <input type="text"/> | - <input type="text"/> | soledad |
| <i>via-ae</i> (camino) | <input type="text"/> - <input type="text"/> | <input type="text"/> | caminante, viajero |
| <i>consolor-ari</i> (consolar) | <input type="text"/> <input type="text"/> | - <input type="text"/> | consuelo, consolación |
| <i>oppugno-are</i> (atacar) | <input type="text"/> <input type="text"/> | - <input type="text"/> | ataque |
| <i>longus-a-um</i> (largo) | <input type="text"/> <input type="text"/> | - <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <i>gladius-ii</i> (espada) | <input type="text"/> <input type="text"/> | - <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <i>simulo-are</i> (imitar, copiar) | <input type="text"/> <input type="text"/> | - <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| <i>venor-venari</i> (cazar) | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | - <input type="text"/> - <input type="text"/> | cazador caza |

Comprobar



Autoevaluación

Seguro que conoces el significado de **homicida**: el que mata a un hombre. La palabra castellana se compone del sustantivo: **homo-hominis** (hombre) y el verbo **caedo-ere** (caer, matar). Aplicando el vocabulario aprendido en esta unidad, averigua de qué asesinato culparíamos a estas personas: fratricida, matricida, uxoricida, regicida, parricida, magnicida.

Comprobar